

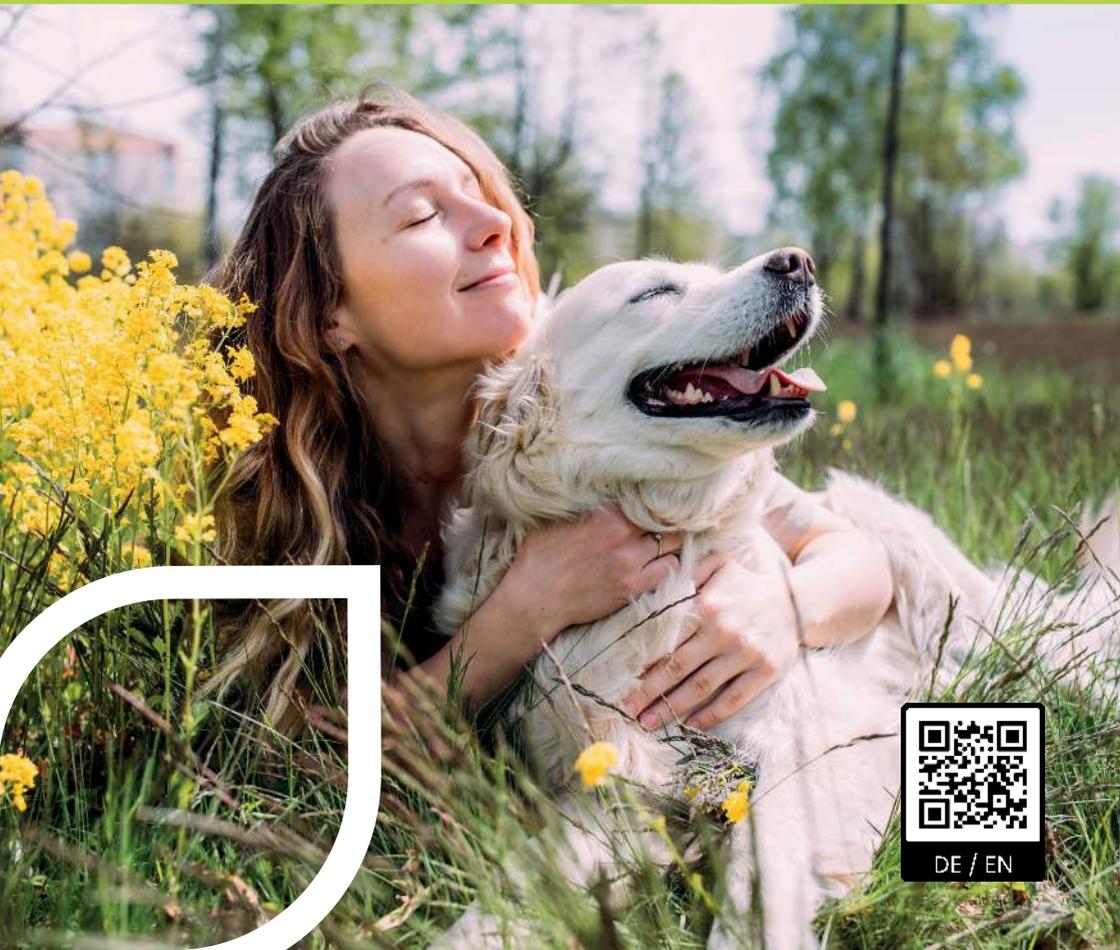


Gemeng Munneref

# Den Hond an eiser Gemeng

## Le chien dans notre commune

LU / FR



DE / EN

# Virwuert

---

Mir si frou, dass an der Gemeng Munneref vill Hënn liewen. Fir dem Besoin vun den Hondbesëtzer nozekommen, hu mir an de leschte Joren eng Rei Mesurë geholl wéi z. B. Hondstutespender opgeriicht, eng Hondstoilette an eng Hondswiss amenagéiert.

Als Hondbesëtzer an der Gemeng huet een awer och verschidde Verplichtunge wéi z.B. den Hond op der Gemeng unzemellen oder den öffentleche Raum propper ze halen.

Dëse Guide huet zur Vocation déi verschidden Demarchen a Reglementatiounen zu den Hënn ze resuméieren an lech am Alldag als Hondbesëtzer eng Hëllef ze sinn.

Mir wënschen lech vill Spaass beim Liesen.

De Schäfferot

Steve RECKEL, Buergermeeschter  
Claude SCHOMMER, Schäffen  
Steve SCHLECK, Schäffen

# Préface

---

Nous sommes ravis que la commune de Mondorf-les-Bains compte un grand nombre de chiens. Afin de répondre aux besoins de leurs propriétaires, nous avons pris un certain nombre de mesures ces dernières années, telles que l'installation de distributeurs de sacs pour déjections canines, l'aménagement d'une toilette et d'une aire de jeux pour chiens.

Toutefois, en tant que propriétaire dans notre commune, vous avez également diverses obligations comme l'enregistrement de votre compagnon à 4 pattes auprès de la commune ou le maintien de la propreté dans l'espace public.

Ce guide a pour but de résumer les différentes procédures et réglementations applicables aux chiens et de vous aider en tant que propriétaire dans votre vie quotidienne.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à la lecture de cette brochure.

Le collège des bourgmestre et échevins

Steve RECKEL, Bourgmestre  
Claude SCHOMMER, Echevin  
Steve SCHLECK, Echevin

## Umelle vun engem Hond

Den Hondbesëtzer muss säin Hond umellen a senger Hemeechtsgemeng an engem Delai vu 4 Méint no der Gebuert vum Déier.

Ab engem Alter vun 12 Woche muss den Hond eng Tollwutimpfung kréien an en elektronische Chip gesat kréien vun engem Veterinaire deen en Zertifikat ausstellt.

Et muss zousätzlech eng Haftpflichtversécherung fir den Hond ofgeschloss ginn, déi all Feeltrëtt vum Déier ofdeckt falls materiell an/oder kierperlech Schied fir drëtt Persounen entstinn.

*Fir d'Umelle vun engem Hond muss de Propriétaire den Zertifikat vum Veterinaire an d'Haftpflichtversécherung mat op d'Gemeng bréngen.*

De Besëtzer vu méi wéi zwee Hënn ënnerläit enger spezieller Erlaabnes vun der Gemeng.

## Ännerung vum Hondbesëtzer sengem Wunnsätz

Bei der d'Deklaratioun vum Hondbesëtzer op seng nei Adress gëtt den Hond och op der neier Adress opgeschriwwen. Dës Demarche soll innerhalb vun engem Mount geschéien.

## Wissel vum Hondbesëtzer

Den neien Hondbesëtzer muss en Zertifikat vum Veterinaire an eng Haftpflichtversécherung matbréngen fir den Hond unzemellen. Dës Demarche soll innerhalb vun engem Mount geschéien.



## **Verloscht, Verstierwen, Iwwerdroen oder Fanne**

D'Declaratioun vun deene Fäll op der Gemeng soll esou séier wéi méiglech geschéien. Opgepasst: de Verloscht vun engem esou genannte geféierlechen\* Hond muss innerhalb vun 12 Stonne bei der Police gemellt ginn.

## **Järlech Tax**

D'Tax fir en Hond beleeft sech op 30 € a gëtt järelech verrechent. Den Doud oder de Verloscht vum engem Hond gi kee Recht op e Remboursement vun der Tax.

## **Respekt fir d'öffentlech Rou an Hygiene**

- Verbuet vu widderhueltem Billen an Haulen
- Obligatioun fir den Hondsdreck an eng Tut ze maachen an déi an Dreckschëscht ze geheien.
- D'Exkrementer vun den Hënn sinn eng reell Gefor fir d'Kéi. De Parasit "Neospora caninum" ka bei de Kéi an all Stadium vun enger Schwangerschaft een Ofbroch provoziéieren. Zu dësem Zäitpunkt gëtt et leider weder eng Behandlung nach ee Vaccin dogéint.
- Respekt vun der Gesetzgebung iwwer den Déiereschutz (Gesetz vun 27.06.2018)



## **Den Hond obligatoresch un der Lénkt halen**

Och wann den Hond op bestëmmte Plazen net muss un der Lénkt gehale ginn, muss de Proprietaire oder d'Persoun déi mat him spadséiere geet, den Hond ënnert senger Kontroll halen, a wann néideg en zréck un d'Lénkt huelen.

## **Hënn déi als geféierlech\* agestufft ginn**

Et ginn zousätzlech Regele fir dës Hënn. (Renseignement op der Gemeng).

\* (English) Mastiff, American Staffordshire terrier, Tosa, Staffordshire bull terrier, Hënn déi deene Rassen eenelen a gemengerhand Pit-bull oder Boers-bull genannt ginn).



## **Déclaration d'un chien**

Le détenteur doit déclarer son chien à sa commune de résidence dans les 4 mois de la naissance de l'animal.

A partir de l'âge de 12 semaines, le chien doit recevoir un vaccin antirabique ainsi qu'un chip d'identification électronique à administrer par un vétérinaire qui délivre un certificat.

En outre, il faut souscrire à un contrat d'assurance responsabilité civile conclu pour le chien, couvrant notamment tous les agissements de l'animal susceptibles de causer des dommages matériels et/ou corporels à un tiers.

*Pour la déclaration du chien le certificat vétérinaire et l'attestation d'assurance responsabilité civile doivent être présentés à l'administration communale par le détenteur.*

Toute garde de plus de deux chiens par habitation est soumise à une autorisation spéciale de la part de l'Administration Communale.

## **Changement d'adresse du détenteur du chien**

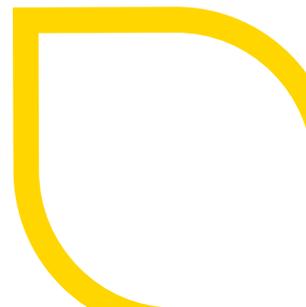
Lors de la déclaration de changement d'adresse du détenteur, le chien sera également inscrit à la nouvelle adresse. Cette démarche devra se faire endéans un mois.

## **Changement du détenteur de chien**

Le nouveau détenteur doit produire un certificat vétérinaire et un contrat d'assurance responsabilité civile pour permettre la déclaration. Le délai de cette démarche est de 1 mois.

## **Perte, décès, cession ou découverte d'un chien**

La déclaration est à faire dans les meilleurs délais à la commune. Attention : La perte d'un chien susceptible d'être dangereux\* doit être déclarée à la police endéans un délai de 12 heures.



## Taxe annuelle

La taxe de chien au montant de 30 € est payable annuellement. La mort ou la perte d'un chien ne donnera lieu à aucun remboursement de taxe.

## Respect de la tranquillité et de la salubrité publiques

- Interdiction d'aboiements ou de hurlements répétés du chien
- Obligation de déposer les excréments mis en sachet dans une poubelle
- Les excréments de chiens constituent un vrai danger pour les vaches. Le parasite unicellulaire "Neospora caninum" risque de provoquer chez les vaches l'avortement, et ceci dans n'importe quel stade de la gravidité. Or, à ce stade, il n'y a ni de traitement, ni de vaccin
- Respect de la législation sur la protection des animaux (loi du 27.06.2018)

## Tenue en laisse obligatoire d'un chien

Même si le chien est dispensé du port de laisse à certains endroits, le détenteur ou le gardien du chien doit le garder sous son contrôle et le reprendre en la isse en cas de besoin.

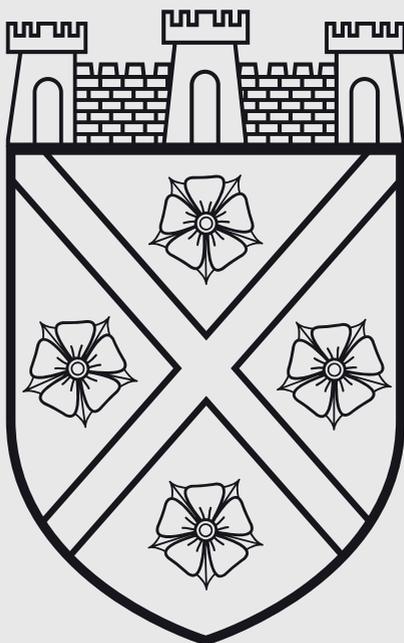


## Les chiens susceptibles d'être dangereux

Des dispositions supplémentaires sont prévues par la loi. (Renseignements auprès de la commune).

\* (English) Mastiff, American Staffordshire terrier, Tosa, Staffordshire bull terrier, types de chiens assimilables communément appelés pit-bull ou boers-bull.





mondorf-les-bains.lu



**Mondorf-les-Bains**  
#visitmondorf

